



Cultural Contact Point.

Germany

Cultural Contact Point Germany

Nationale Kontaktstelle für die Kulturförderung der EU
Haus der Kultur, Weberstraße 59a
53113 Bonn
T 0228 / 201 35 0
F 0228 / 201 67 33
info@ccp-deutschland.de
www.ccp-deutschland.de

Stand: August 2010

Nationale Kontaktstelle für die Kulturförderung
der Europäischen Union

MOBILITÄT von Kulturakteuren und kulturellen Werken



GD Bildung und Kultur

Programm „Kultur“

Träger:

Kulturpolitische Gesellschaft e.V.
Deutscher Kulturrat e.V.

Förderer:

Europäische Union, Programm KULTUR (2007-2013)
Der Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien

Mobilität von Kulturakteuren und kulturellen Werken

Der freie Verkehr von Waren, Personen und Dienstleistungen innerhalb der Europäischen Union ist wesentlicher Bestandteil des Europäischen Einigungsvertrages. Der internationale Austausch zwischen Fachpersonal aller Wissens- und Produktionsbereiche hat wirtschaftliche Bedeutung für Europa:

- ✘ Wenn möglichst viele Menschen durch Auslandsaufenthalte die sprachlichen und kulturellen Eigenheiten anderer Länder kennen lernen, wächst die Chance auf ein tolerantes Miteinander zwischen den Völkern Europas.
- ✘ Für den Einzelnen bedeuten Auslandserfahrungen in der Regel eine Verbesserung seiner beruflichen Perspektiven.
- ✘ Reisen, längere Arbeitsaufenthalte im Ausland oder die Teilnahme an Konferenzen und Seminaren können helfen, die Kulturszene potentieller Partnerländer zu erkunden und Kontakte zu knüpfen.

Das Programm **KULTUR (2007-2013)** der EU unterstützt die grenzüberschreitende Mobilität von Kulturakteuren innerhalb von transnationalen kulturellen Kooperationen, bislang jedoch nicht die Reisekosten von Einzelpersonen. Im Rahmen der Europäischen Kulturagenda bereitet die Europäische Kommission derzeit neue Instrumentarien zur Mobilitätsförderung vor.

Dieses Informationsblatt bietet einen Einblick in bereits existierende Reisekostenzuschüsse und Mobilitätsförderungen durch die EU und andere Institutionen und gibt eine Auswahl von Fundstellen für weitergehende Informationen. Weitere Fördermöglichkeiten, Informationen und Links zum Thema Kulturpolitik der EU finden Sie auf unserer Internetseite www.ccp-deutschland.de.

Europäische Förderprogramme

Wesentlicher Pfeiler der gemeinschaftlichen Aktivitäten ist die transnationale Kooperation zwischen Organisationen und Personen. Die Förderung von grenzüberschreitenden Austausch ist insofern Bestandteil der meisten Förderprogramme und Initiativen der EU. So stehen viele EU-Programme für solche Projekte offen, sofern die jeweiligen Förderkriterien erfüllt werden.

Eine Auswahl von relevanten EU-Programmen:

- ✘ Das Programm **KULTUR (2007-2013)** fördert die Mobilität von Kulturschaffenden und Kunstwerken im Rahmen von Kooperationsprojekten.
- ✘ Das Programm **Europa für Bürgerinnen und Bürger** fördert Bürgerbegegnungen und den Austausch von Fachkräften im Rahmen von Städtepartnerschaften.
- ✘ Das Bildungsprogramm **Lebenslanges Lernen** fördert die Mobilität von Lehrenden und Lernenden sowie weiteren Fachkräften aus der allgemeinen, beruflichen sowie Hochschulbildung.
- ✘ Das Programm **Erasmus Mundus** fördert das Studium und den akademischen Austausch in und außerhalb der Europäischen Union.
- ✘ Das Aktionsprogramm **JUGEND IN AKTION** fördert Jugendbegegnungen und Auslandsaufenthalte.
- ✘ Das **7. Forschungsrahmenprogramm** (insb. das Programm „Menschen“) fördert die Mobilität von WissenschaftlerInnen.

Ausführliche Informationen zu allen kulturrelevanten EU-Programmen finden Sie auf der Internetseite www.europa-foerdert-kultur.info.

Initiativen der EU zugunsten der Mobilität

Im Rahmen der Europäischen Kulturagenda (2007) führt die Generaldirektion Bildung und Kultur bis Ende 2011 Pilotprojekte zum Thema Mobilität durch, u.a.:

SPACE - Supporting Performing Arts Circulation in Europe ist eine Plattform zur Mobilität von kulturellen Werken.

www.spaceproject.eu

PRACTICS - makes culture move baut Beratungsstellen für kulturelle Mobilität auf.

www.practics.org

Changing Room stellt u.a. praktische Hinweise für Mobilitätsförderung und Austauschmöglichkeiten für Kulturakteure zusammen.

<http://changingroom.teh.net>

HALMA - Stipendien für Schriftsteller ermöglichen die Kontaktaufnahme zu anderen literarischen Zentren des europaweiten Netzwerks.

www.halma-network.eu/en/scholarship

Die EU bietet Onlineportale an, die praktische Informationen und Tipps zu grenzüberschreitenden Aufenthalten und deren Umsetzung enthalten.

Europass ermöglicht eine einheitliche Präsentation von Qualifikationen und Kompetenzen für den europäischen Arbeitsmarkt.

www.europass-info.de

EURES ist das allgemeine europäische Portal zur beruflichen Mobilität.

<http://ec.europa.eu/eures>

PLOTEUS-Portal enthält Informationen über Lernangebote, Austausche und Stipendien.

<http://ec.europa.eu/ploteus>

Euraxess ist das europäische Netzwerk von Mobilitätszentren für Forscher.

<http://ec.europa.eu/euraxess>

Reisestipendien, Mobilitätsfonds und Stiftungen

Zahlreiche Stiftungen und Fonds unterstützen Auslandsaufenthalte und interkulturelle Erfahrungsaustausche von Künstlern und Kulturakteuren in Europa.

STEP beyond der Europäischen Kulturstiftung vergibt Reisestipendien für Kulturakteure.

www.eurocult.org/grants/step-beyond-travel-grants

Yehudi Menuhin Foundation fördert u. a. den Einsatz von professionellen Musikern in Schulen (MUS-E Programm).

www.menuhin-foundation.com

Roberto Cimetta Fonds fördert die Mobilität von Künstlern aus den und in die Mittelmeer-Anrainerstaaten.

www.cimettafund.org

Robert Bosch Stiftung bietet Reisestipendien und Austauschprogramme an.

www.bosch-stiftung.de

Pépinères Européennes pour jeunes artistes fördern durch zahlreiche Programme Austausche und Aufenthalte von jungen Künstlern.

www.art4eu.net

UNESCO-Aschberg Bursaries for Artists sind Stipendien für junge Künstler in der Welt.

www.unesco.org/culture/aschberg

DanceWeb Scholarship Programme bietet internationales Training für junge Tänzer an.

www.jardindeurope.eu

Institut für Auslandsbeziehungen (ifa) fördert Weiterbildungen, Aufenthalte und Ausstellungen von deutschen Künstlern im Ausland.

www.ifa.de

Open Society Institute der Soros Stiftung fördern weltweit Initiativen und Austausche.

www.soros.org

Allgemeine Informationen, Portale, Datenbanken

Im Folgenden finden Sie Datenbanken und Internetportale, mit deren Hilfe Sie sich über Kulturpolitik und Mobilitätsförderung informieren können.

Kulturportal Europa der europäischen Kommission enthält Informationen über kulturelle Aktivitäten der Europäischen Union.

<http://ec.europa.eu/culture>

Cultural Policies and Trends in Europe, hrsg. vom Europarat und ERICarts, bietet kulturpolitische Grundsätze, Strukturen, Trends und Diskurse an.

www.culturalpolicies.net

LabforCulture.org gibt eine Linksammlung zu Fördermaßnahmen und Finanzierungsquellen in Europa.

www.labforculture.org

<on-the-move> enthält Informationen über grenzüberschreitende Kooperationen für darstellende Künstler aus der EU und Nachbarländern sowie deren Förderung.

www.on-the-move.org

international artist tool (iat) stellt Kontaktadressen sowie Informationen zu Arbeits- und Fördermöglichkeiten zur Verfügung.

www.igbk.de

TransArtists informiert über internationale Austauschprogramme, Künstleraufenthalte, Fördermaßnahmen und Kulturinstitutionen.

www.transartists.nl

Deutsches InformationsZentrum Kulturförderung ermöglicht Stiftungsrecherche.

www.kulturfoerderung.org

Wege ins Ausland ist das Portal von fünf deutschen Institutionen und bietet Jugendlichen Informationen für Auslandsstipendien und -praktika.

www.wege-ins-ausland.org

Internationale Netzwerke und Kulturorganisationen

Kulturelle Organisationen und Netzwerke bieten zahlreiche Möglichkeiten zur Kontaktaufnahme und erteilen oft nützliche Hinweise über internationale Kooperationen.

Culture Action Europe ist ein umfassendes Netzwerk von unabhängigen Kulturorganisationen und europäischen Netzwerken.

www.cultureactioneurope.org

Europäischer Musikrat ist die Dachorganisation der nationalen Musikräte und Musikorganisationen in Europa.

www.emc-imc.org

International Network for Contemporary Performing Arts (IETM) bildet das größte Netzwerk der freien Theaterschaffenden Europas.

www.ietm.org

RESEO ist die Dachorganisation für Ausbildungsstätten in Opernhäusern.

www.reseo.org

International Theatre Institute (ITI) dient dem wechselseitigen Austausch der Theaterschaffenden.

www.iti-worldwide.org und www.iti-germany.de

Network of European Museum Organisations (NEMO) fördert die Zusammenarbeit von Museen und Museumsorganisationen.

www.ne-mo.org

Europa Nostra umfasst über 220 Denkmalschutzorganisationen aus mehr als 40 Ländern Europas.

www.europanostra.org

ARS BALTICA ist ein Netzwerk der kulturellen Zusammenarbeit im Ostseeraum.

www.ars-baltica.net